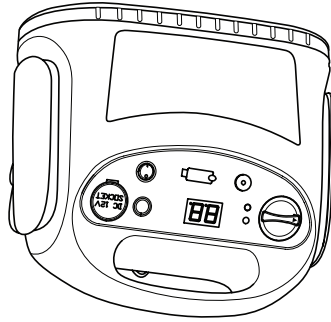


Lea completamente estas instrucciones antes de usar este producto.
 Conserve este Manual del Propietario para referencia futura.



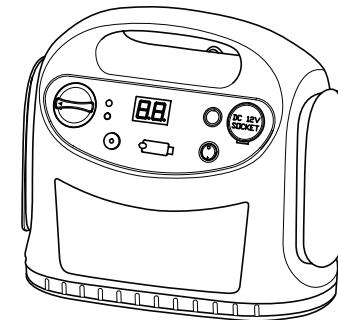
Arranque con Cables de Puente de Pico a 600 Amp con Inflador No. de Modelo: PKC0P6 Manual del Propietario e Información de Garantía



600 Peak Amp Jump-Starter with Inflator

Model No.: PKC0P6

Owner's Manual
 and Warranty Information



Read these instructions completely before using this product.
 Retain this Owner's Manual for future reference.

CONTENTS

SAFETY PRECAUTIONS	2
Jump-Starter Safety	2
Battery Jump-Starting Safety	2
INTRODUCTION	4
FEATURES	4
OPERATION	5
Checking Jump-Starter Battery Status	5
Low Charge Alert (LCA)	5
Charging Jump-Starter Battery	5
Jump-Starting (Negative Ground Systems Only)	6
Air Compressor Operation	6
DC Power Socket Operation	7
USB Power Outlet Operation	8
TROUBLESHOOTING	8
CARE AND MAINTENANCE	8
Storage	8
Battery Replacement/Disposal	8
SPECIFICATIONS	9
FCC INFORMATION	9
LIMITED WARRANTY	10
To Obtain Service	10

SAFETY PRECAUTIONS

⚠ WARNING This product contains a chemical known to the State of California to cause cancer or birth defects or other reproductive harm.



This safety alert symbol indicates that a potential personal injury hazard is present. The symbol is usually used with a signal word (e.g., **WARNING**) which designates the degree or level of hazard seriousness.

The signal word **WARNING** indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

The signal word **NOTICE** indicates a situation which can cause damage to the product, other personal property and/or to the environment, or cause the product to operate improperly.

The combination of the safety alert symbol and signal word is used in safety messages throughout this manual and on safety labels on this product.



⚠ WARNING All safety messages that follow have **WARNING** level hazards. Failure to comply could result in death or serious injury.

Jump-Starter Safety

- The internal battery in this Jump-Starter is a sealed lead-acid battery. Always wear eye protection and exercise caution when working with lead-acid batteries. The battery must be recycled or disposed of properly.
- Perform all Jump-Starter charging procedures (see page 5) in a safe, dry, well-ventilated area, as the unit's battery does produce explosive gases during charging.
- Whether stored or in use, keep this Jump-Starter out of reach of children. Close supervision is necessary when used near children.
- Do not operate this Jump-Starter in rain or snow, or immerse the unit or adapters in water or other liquid.
- Do not open the Jump-Starter. There are no user-serviceable parts inside the unit.

Battery Jump-Starting Safety



EXPLOSIVE GASES — Do not use this product in the presence of flammable fumes or gases. Working in the vicinity of a lead-acid battery can cause an explosion of the battery being charged. When lead-acid batteries are charging, they vent explosive hydrogen gas which can be ignited by sparks from electrical connections. It is important to read this manual before charging and follow the jump-start instructions exactly (see page 6) each time you use this Jump-Starter.



Seguridad de la Batería de Arranque con Cables de Puente

GASES EXPLOSIVOS — No use este producto en presencia de vapores o gases inflamables. El trabajar cerca de una batería de plomo-ácido puede causar que la batería que se está cargando explote. Cuando las baterías de plomo-ácido están cargando, ellas despiden gas de hidrógeno, el cual puede ser encendido por chispas de conexiones eléctricas. Es importante leer este manual antes de cargar una batería y seguir exactamente las instrucciones de arranque con cables de puente (vea la página 5) cada vez que use este Arranque con Cables de Puente.

- La batería interna en este Arranque con Cables de Puente es una batería sellada de plomo-ácido. Siempre use protección para los ojos y tenga precaución cuando trabaje con baterías de plomo-ácido. La batería tiene que ser reciclada o desechada apropiadamente.
- Ejecute todos los procedimientos de carga del Arranque con Cables de Puente (vea la página 5) en una área bien ventilada, seca y segura, ya que la batería de la unidad produce gases explosivos durante la carga.
- Mantenga este Arranque con Cables de Puente lejos del alcance de los niños cuando esté almacenado o en uso. Es necesario una supervisión cercana cuando se use cerca de los niños.
- No opere este Arranque con Cables de Puente en la lluvia o en la nieve, o sumerja la unidad o los adaptadores en agua o en cualquier otro líquido.
- No abra el Arranque con Cables de Puente. No hay dentro de la unidad piezas reparables por el usuario.

Seguridad del Arranque con Cables de Puente

⚠ ADVERTENCIA Todos los mensajes de seguridad que siguen tienen niveles de seguridad de advertencia. El no cumplirlos puede resultar en la muerte o en lesiones serias.

Este símbolo de alerta de seguridad indica que está presente un peligro potencial de lesión personal. Este símbolo es usualmente usado con la palabra de señalamiento (por ejemplo, **ADVERTENCIA**) la cual designa el grado o nivel de seriedad del peligro. La palabra de señalamiento **ADVERTENCIA** indica una situación peligrosa que, si no se evita, puede resultar en la muerte o en lesiones serias. La palabra de señalamiento **AVISO** indica una situación que puede causarle daño al producto, otra propiedad personal y/o al medio ambiente, o causar que el producto funcione de manera incorrecta. La combinación del símbolo de alerta de seguridad y la palabra de señalamiento es usada en mensajes de seguridad a lo largo de este manual y etiquetas de seguridad en este producto.

⚠ ADVERTENCIA Este producto contiene una sustancia química conocida en el Estado de California como causante de cáncer o defectos de nacimiento u otros daños reproductivos.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD	2
Seguridad del Arranque con Cables de Puente	2
Seguridad de la Batería de Arranque con Cables de Puente	2
INTRODUCCIÓN	4
CARACTERÍSTICAS	4
OPERACIÓN	5
Chequeo de Estado de la Batería de Arranque con Cables de Puente	5
Alerta de Carga Baja (LCA según sus siglas en inglés)	5
Carga de la Batería de Arranque con Cables de Puente	5
Arranque con Cables de Puente (Solo Sistemas de Tierra Negativa)	5
Operación de Compresor de Aire	6
Operación de un Enchufe Hembra de Energía CC	7
Operación del Tomacorriente USB	8
RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS	8
CUIDADOS Y MANTENIMIENTO	8
Almacenaje	8
Reemplazo / Descarte de la Batería	8
ESPECIFICACIONES	9
INFORMACIÓN DE LA FCC	9
GARANTÍA LIMITADA	10
Para Obtener Servicio	10

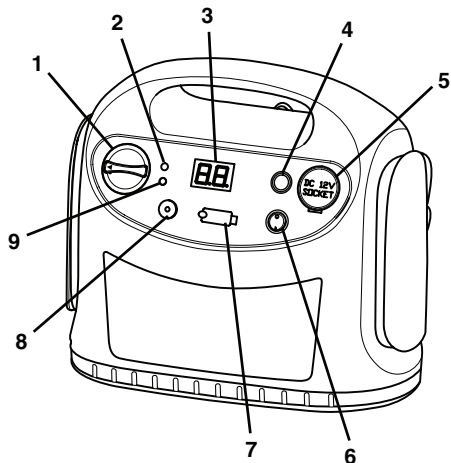
ÍNDICE

INTRODUCTION

This Jump-Starter has been carefully engineered and manufactured to give you dependable operation. Please read this manual thoroughly before operating your new Jump-Starter, as it contains the information you need to become familiar with its features and obtain the performance that will bring you continued enjoyment for many years. Please keep this manual on file for future reference.

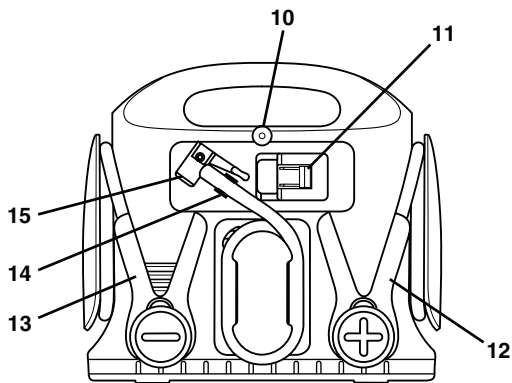
FEATURES

- Built-in 600 peak amps battery jump-starter with quick storing cables and clamps
- Built-in 100 psi (6.9 bar) air compressor and quick storing hose to inflate vehicle tires and sport leisure equipment
- Built-in 12-volt DC power socket for powering DC appliances
- Built-in USB power outlet
- Battery indicator display (indicates % of charge)
- Reverse polarity connection LED indicator with sound alarm
- Includes sealed, maintenance-free, heavy-duty, lead-acid battery
- Requires no maintenance (other than recharging) for optimal operation
- 110/120-volt AC charging plug
- Safe to use, transport and store
- Molded high-impact case is tough and durable
- Low Charge Alert (LCA)[™]



Legend

1. Jump-Starter/USB Port ON/OFF Switch
2. Jump-Starter/USB Port ON LED
3. Battery Indicator Display
4. Display Button
5. 12-volt DC Power Socket
6. Inflator ON/OFF Switch
7. USB Port
8. Low Charge Alert (LCA) Port
9. Reverse Polarity Indicator LED
10. Low Charge Alert (LCA) Storage Port
11. 110/120-volt AC Charging Plug
12. Red Positive (+) Jumper Cable
13. Black Negative (-) Jumper Cable
14. Inflator Hose Storage Clip
15. Inflator Hose



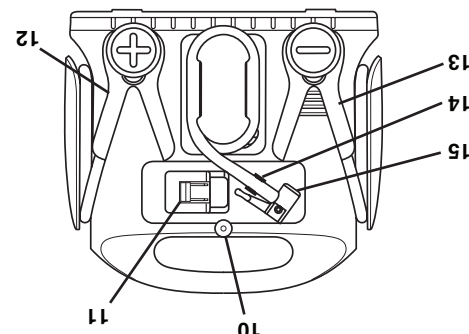
⚠ WARNING Extension cord is not included; it must be purchased separately. When charging, use an extension cord with a minimum gauge of 27 and a minimum insulation temperature of 90°C (194°F). Use of an improper extension cord may result in a risk of fire and electrical hazards. Consult Owner's Manual for operation, safety precautions, and care and maintenance of your jump starter.

This product is covered by and/or is for use under one or more U.S. Patents and/or Patent applications. See www.oldworldind.com/legalnotices/LCA.

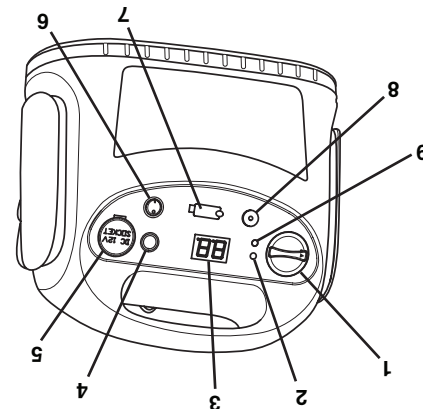
Low Charge Alert and LCA are trademarks of Old World Industries, LLC. Used with permission. All rights reserved.

Alerta de Carga Baja y LCA son marcas registradas de Old World Industries, LLC. Usadas con su permiso. Todos los derechos reservados.

⚠ ADVERTENCIA El cordón de extensión no es incluido. Se debe comprar separadamente. Al cargar, use un cordón de extensión con calibre mínimo de 27 y una temperatura de aislamiento mínima de 90 °C (194 °F). El uso de un cordón de extensión inapropiado podrá resultar en un riesgo de incendio o peligros eléctricos. Consulte el Manual del Propietario, las precauciones de seguridad, los cuidados y mantenimiento de su arranque con cables de puente. Este producto está cubierto por y/o esta para uso bajo una o mas Patentes Americanas y/o solicitudes de Patentes. Visite www.oldworldind.com/legalnotices/LCA.



1. Interruptor ON/OFF del Puerto USB/Arranque con Cables de Puente
2. LED de ON (ENCENDIDO) del Puerto USB/Arranque con Cables de Puente
3. Pantalla Indicadora de Nivel de Bateria
4. Botón de Pantalla
5. Enchufe Hembra de 12 voltios CC
6. Interruptor de ON/OFF del Inflador
7. Puerto USB
8. Puerto de Alerta de Carga Baja (LCA según sus siglas en inglés)
9. Indicador LED de Polaridad Invertida (LCA según sus siglas en inglés)
10. Puerto de Almacenaje Low Charge Alert (LCA)
11. Enchufe de Carga de 110/120 Voltios CA
12. Cable de Puente Positivo (+) Rojo
13. Cable de Puente Negativo (-) Negro
14. Presilla de Almacenaje de la Manguera del Inflador
15. Manguera del Inflador



- Batería de Arranque con cables de puente integrado de pico a 600 amp, con almacenaje rápido de cables y pizas
- Compresor integrado de 100 lbs./pul.² (6.9 bar) y manguera de almacenaje rápido para inflar las llantas del vehículo y los equipos de esparcimiento deportivo
- Enchufe hembra integrado de 12 voltios CC para suministrarle energía a artefactos de CC.
- Salida de energía USB integrada
- La pantalla indicadora de nivel de batería (indica el % de carga)
- Indicador LED de conexión de polaridad inversa con alarma sonora
- Incluye batería sellada, libre de mantenimiento, para trabajo pesado, de plomo-ácido
- No necesita mantenimiento (fuera de cargarla) para operación óptima
- Enchufe de carga de 110/120 voltios CA
- Fácil de usar, transportar y almacenar
- La carcasa moldeada de alto impacto es fuerte y durable
- Alerta de Carga Baja (LCA según sus siglas en inglés)[™]

CARACTERÍSTICAS

Este Arranque con Cables de Puente ha sido diseñado y fabricado cuidadosamente para proporcionar una operación confiable. Por favor lea completamente este manual antes de operar su nuevo Arranque con Cables de Puente, ya que contiene la información que usted necesita para familiarizarse con sus características y obtener el rendimiento que le dará satisfacción continua por muchos años. Por favor guarde este manual para referencia futura.

INTRODUCCIÓN

- Todos los interruptores de ON/OFF deben estar en la posición OFF cuando el Arranque con Cables de Puente esté siendo cargado o no esté siendo usado. Asegúrese de que todos los interruptores estén en la posición OFF antes de conectar la unidad a una fuente de energía o carga.
- No use ningún accesorio que no sea recomendado o suministrado por el fabricante.

Chequeo de Estado de la Batería de Arranque con Cables de Puente

Opima y sostenga el botón de estado de la batería, ubicado en la parte frontal de la unidad, para chequear el nivel de carga de la batería del Arranque con Cables de Puente. La pantalla indicadora de nivel de batería mostrará el estado de la batería como un porcentaje de la capacidad total de la batería.

Alerta de Carga Baja (LCA según sus siglas en inglés)

En el frente de la unidad hay un puerto de Alerta de Carga Baja. Hay un tapón rojo en este puerto. Con el tapón removido, cuando el nivel de la batería desciende a LC, sonará una alarma para recordarle que debe recargar el Arranque con Cables de Puente.

- La alarma se puede apagar de una de tres maneras:
- Colocando el pasador de nuevo en el puerto de Alerta de Carga Baja
- Recargar inmediatamente la batería para subir a una capacidad del 10% o más.
- Oprimiendo el botón de la pantalla indicadora de nivel de la batería. Si la alarma es apagada oprimiendo el botón de la pantalla, la alarma sonará de nuevo automáticamente en aproximadamente 1 hora.

La alarma sólo será apagada permanentemente si la batería está en un estado de carga total, o el pasador es insertado en el Puerto de Alerta de Carga Baja. Hay un puerto de almacenamiento en la parte trasera del Arranque con Cables de Puente para el enchufe LCA. Cuando el enchufe es removido del puerto LCA, deberá ser instalado en el puerto de almacenamiento ubicado en la parte trasera del Arranque con Cables de Puente.

Carga de la Batería de Arranque con Cables de Puente

Todas las baterías recargables se descargan gradualmente cuando se dejan sin usar y usted necesita recargarlas periódicamente para mantener la capacidad máxima de la batería. El enchufe del cargador de CA del Arranque con Cables de Puente fue diseñado para cargar usando un tomacorriente de 110/120 voltios.

- Cargue la unidad completamente al máximo recomendado y el tiempo de carga inicial es de 24 horas. De ahí en adelante, un tiempo de carga típico CA es de 8 a 12 horas.
 - Recargue completamente la unidad después de cada uso. Esta acción prolongará la vida de la batería ya que descargas frecuentes entre cargadas reducirán la vida de la batería.
 - Asegúrese de que todas las funciones del Arranque con Cables de Puente estén apagadas durante la recarga.
- AVISO** Por causa de la auto descarga inherente, las baterías de plomo-ácido se deben cargar cada 4 meses, especialmente en un medio cálido. El dejar la batería descargada, o si no se carga cada 4 meses, podrá resultar en daños permanentes a la batería y pobre rendimiento del arranque con cables de puente.

AVISO No intente recargar la batería del Arranque con Cables de Puente si está congelada. Caliente gradualmente la batería congelada a 0°C (32°F) antes de cargarla.

AVISO No opere artefactos de corriente CC con el Arranque con Cables de Puente mientras la unidad está siendo cargada con el cargador de CA. Puede que el cargador CA se dañe permanentemente si se operan artefactos de 12 voltios CC mientras el cargador de CA está conectado.

Carga de 110/120 Voltios CA

AVISO NO EXCEDA EL TIEMPO DE CARGA MÁXIMO RECOMENDADO DE CA DE 24 HORAS.

1. Desconecte cualquier artefacto CC del enchufe hembra de 12 voltios CC.
2. Ponga todos los interruptores ON/OFF a la posición OFF.
3. Sólo cargue el Arranque con Cables de Puente usando un cordón de energía externo CA aprobado.
4. Saque el enchufe de carga CA de la parte trasera del Arranque con Cables de Puente.
5. Conecte el enchufe de la extensión en el enchufe de carga CA.
6. Enchufe el cable de extensión en un tomacorriente de 110/120 voltios CA. La pantalla indicadora de nivel de batería aumentará gradualmente a medida que el Arranque con Cables de Puente esté cargando.
7. Cuando el Arranque con Cables de Puente esté completamente cargado, la pantalla leerá FL (llena). Desconecte el cable de extensión CA del tomacorriente de 110/120 voltios CA y luego desconecte el enchufe de carga CA del Arranque con Cables de Puente.

Arranque con Cables de Puente (Sólo Sistemas de Tierra Negativa)

Este Arranque con Cables de Puente está equipado con un interruptor manual de ON/OFF de Arranque con Cables de Puente/USB. Antes de encender este interruptor, verifique el indicador de energía/poliaridad después de haber conectado ambas pinzas de los cables de arranque con cables de puente. Si la luz es ROJA y la alarma suena, las conexiones de las pinzas están incorrectas y necesitan ser invertidas. Si la luz es VERDE, las conexiones de las pinzas están correctas. Cuando las pinzas de los cables de arranque con cables de puente están conectadas y el indicador de energía/poliaridad está en verde, entonces es seguro colocar el interruptor de ON/OFF en la posición ON.

OPERATION

Checking Jump-Starter Battery Status

Press and hold the battery status button, located on the front of the unit, to check the Jump-Starter battery charge level. The battery indicator display will indicate battery charge state as a percentage of the full battery capacity.

Low Charge Alert (LCA)

On the front of the unit there is a Low Charge Alert port. There is a red plug in this port. With the plug removed, when the battery level drops to LO, an alarm will sound to remind the user to recharge the Jump-Starter.

The alarm can be turned off one of three ways:

- Placing the pin back into the Low Charge Alert port
- Recharging the battery immediately to bring it to the capacity of 10% or more
- Pressing the battery indicator display button. If the alarm is turned off by pressing the battery display button, the alarm will sound automatically again in approximately 1 hour.

The alarm will only be turned off permanently if the battery is in a fully charged state, or the pin is inserted in the Low Charge Alert port. There is a storage port on the back of the Jump-Starter for the LCA plug. When the plug is removed from the LCA port, it should be installed in the storage port on the back of the Jump-Starter.

Charging Jump-Starter Battery

All rechargeable batteries gradually discharge when left idle, and you need to recharge them periodically to maintain maximum battery capacity. The AC charger plug within the Jump-Starter is designed to charge using a 110/120-volt outlet.

- Fully charge unit to the recommended maximum and initial charge time of 24 hours. Thereafter, an AC typical charge time is 8 to 12 hours.
- Recharge the unit fully after each use. This will prolong the life of the battery because frequent discharges between recharges will reduce battery life.
- Make sure all functions of the Jump-Starter are turned off during recharging.

NOTICE Due to inherent self-discharge, lead-acid batteries should be charged at least every 4 months, especially in a warm environment. Leaving a battery in a discharged state, or if not recharged every 4 months, may result in permanent battery damage and poor jump-starting performance.

NOTICE Do not attempt to recharge the Jump-Starter battery if it is frozen. Gradually warm the frozen battery to 0°C (32°F) before recharging.

NOTICE Do not operate DC appliances with the Jump-Starter while the unit is being recharged with the AC charger. The AC charger may be permanently damaged if 12-volt DC appliances are operated while the AC charger is connected.

110/120-Volt AC Charging

NOTICE DO NOT EXCEED MAXIMUM RECOMMENDED AC CHARGE OF 24 HOURS.

1. Disconnect any DC appliance from the 12-volt DC power socket.
2. Turn all ON/OFF switches to the OFF position.
3. Only charge the Jump-Starter using an approved external AC power cord.
4. Flip out the AC charging plug from the back of the Jump-Starter.
5. Connect the extension plug to the AC charging plug.
6. Plug the extension cord into a 110/120-volt AC outlet. The battery indicator display will gradually increase as the Jump-Starter is charging.
7. When the Jump-Starter is fully charged, the display will read FL. Disconnect the AC extension cord from the 110/120-volt AC outlet, and then disconnect it from the Jump-Starter AC charging plug.

Jump-Starting (Negative Ground Systems Only)

This Jump-Starter is equipped with a manual jump-starter/USB ON/OFF switch. Before turning this switch on, check the power/polarity indicator after both jump-start cable clamps have been connected. If the light is RED and an alarm sounds, the clamp connections are incorrect and need to be reversed. If the light is GREEN, the clamp connections are correct. When the jump-start cable clamps are connected and the power/polarity indicator is lit green, it is safe to turn the jump-starter ON/OFF switch to ON.

⚠ WARNING EXPLOSION HAZARD

Never allow the jump-start cable clamps (red and black) to touch each other or another common metal conductor. This could cause damage to the unit and/or create a sparking/explosion hazard. Always switch off the jump-starter ON/OFF switch and store the jump-start clamps on the appropriate case clamp posts on the back of the unit after use.

⚠ WARNING EXPLOSION HAZARD

Jump-start cable clamp connections at the vehicle's battery terminals must be positive to positive (red clamp to battery "+") and negative (black clamp) to the grounding point such as the metal frame of the vehicle. A reverse polarity connection (positive to negative) may cause damage to the unit and/or create a sparking/explosion hazard.

1. Turn off ignition and all vehicle accessories.
2. Make sure the Jump-Starter is fully charged and jump-starter/USB ON/OFF switch is in the OFF position. Turn any additional functions of your Jump-Starter off.
3. Check your vehicle's owners manual for proper jump-starting procedure. Many newer vehicles have a separate location for jump-starting, away from the battery. Always use the vehicle manufacturer's recommended procedure.
4. Securely connect the red positive (+) cable to the vehicle's positive (+) jumping terminal.
5. Connect the black negative (-) cable to a non-moving metal part on the vehicle. Do not connect to the negative (-) battery terminal. Make sure the red reverse polarity light is not on. If it is on, the Jump-Starter is not installed correctly. Immediately stop and recheck your connections. Only continue if the green polarity indicator is lit.
6. If the green polarity indicator is lit, the Jump-Starter battery indicator display will show the charge level of the battery to be jump-started. If there is no display, recheck your connections. If the battery for the vehicle is completely discharged, you will not be able to use the Jump-Starter. You may be required to charge the battery before jump-starting.
7. After verifying that connections are correct, turn the jump-starter/USB ON/OFF switch to the ON position. After the jump-starter/USB ON/OFF switch is in the ON position, the battery indicator display will show a reading for the combined battery capacity of the Jump-Starter and the car battery. If there is no reading, or the display reading shows LO, the car battery may be dead and cannot be jump-started.
8. Crank the engine in 5- to 6-second bursts.

NOTICE Do not crank the engine for more than 6 seconds. The jump-start feature is designed for short-term operation only. Operating the jump-start feature for more than 6 seconds may cause damage to the unit. Allow the Jump-Starter to cool down for at least 3 minutes after each jump-start.

9. Once engine has started, **TURN THE JUMP-STARTER ON/OFF SWITCH TO THE OFF POSITION AND DISCONNECT THE BLACK NEGATIVE CLAMP FIRST** and then the red positive clamp.
10. Recharge the Jump-Starter as soon as possible after each use.

Air Compressor Operation

⚠ WARNING EXPLOSION HAZARD

This air compressor is capable of inflating up to 100 psi (6.9 bar) pressure. To avoid overinflating, carefully follow instructions on articles to be inflated. Never exceed recommended pressures. Always check pressure with the pressure gauge. Never leave the compressor unattended while in use. Overinflated articles may burst and can cause serious injury.

⚠ WARNING FIRE HAZARD

Do not operate air compressor continuously for extended periods of time, as it may overheat and catch fire.

- ⚠ ADVERTENCIA** PELIGRO DE EXPLOSIÓN
- Nunca permita que las piznas de los cables de arranque con cables de puente (roja y negra) apropiados ubicados en la parte trasera de la unidad.
- interrupción de ON/OFF de arranque con cables de puente y guarde las piznas en los postes unidad y/o crear un peligro de chispas/explosión. Después de cada uso, siempre asegure el se toquen entre sí o contra un conductor de metal común. Esto podrá causar daños a la
- ⚠ ADVERTENCIA** PELIGRO DE EXPLOSIÓN
- Las conexiones de las piznas de arranque con cables de puente en la baterías del vehículo (pizna negra) al punto de tierra tal como el chasis metálico del vehículo. Una conexión de polaridad inversa (positivo a negativo) podrá causar daños a la unidad y/o crear peligros de chispas/explosión.
1. Asegure la ignición y todos los accesorios del vehículo.
2. Asegúrese de que el Arranque con Cables de Puente esté completamente cargado y que el interruptor de ON/OFF de Arranque con Cables de Puente esté en la posición OFF. Apague cualquier otra función de su Arranque con Cables de Puente.
3. Consulte el manual del propietario del vehículo para obtener el procedimiento apropiado para arrancar con cables de puente. Muchos vehículos recientes tienen una ubicación separada para arrancar con cables de puente, alejada de la batería. Siempre use el procedimiento recomendado por el fabricante de su vehículo.
4. Conecte seguramente el cable rojo positivo (+) al terminal (+) de arranque con cables de puente del vehículo.
5. Conecte el cable negativo negro (-) a una pieza metálica del vehículo que no tenga movimiento. No lo conecte al terminal negativo (-) de la batería. Asegúrese de que la luz roja de polaridad inversa esté encendida. Si no está encendida, el Arranque con Cables de Puente no está instalado correctamente. Deténgase inmediatamente y revise sus conexiones. Continúe sólo si el indicador de polaridad verde está encendido.
6. Si el indicador de polaridad verde está encendido, la pantalla indicadora de batería del Arranque con Cables de Puente mostrará el nivel de carga de la batería del Arranque con Cables de Puente. Si no hay indicación en la pantalla, revise sus conexiones. Si la batería del vehículo está completamente descargada, usted no podrá usar el Arranque con Cables de Puente. Después de verificar que las conexiones están correctas, coloque el interruptor de ON/OFF del Arranque con Cables de Puente/USB en la posición ON. Después de que el interruptor de ON/OFF del arranque con cables de puente/USB esté en la posición ON, el indicador de la batería mostrará una lectura combinada de la capacidad de la batería de Arranque con Cables de Puente y la batería del automóvil. Si no hay lectura, o si la lectura del indicador muestra LO, pueda que la batería del automóvil esté muerta y no podrá ser arrancado con cables de puente.
8. Dete arranque al motor con ráfagas de 5 a 6 segundos.
- ⚠ ADVERTENCIA** PELIGRO DE EXPLOSIÓN
- No le dé arranque al motor por más de 6 segundos. El arranque con cables de puente fue diseñado sólo para operación de corto tiempo. El operar el arranque con cables de puente durante más de 6 segundos podrá causar daños a la unidad. Deje que el Arranque con Cables de Puente se enfríe durante por lo menos 3 minutos después de cada arranque con cables de puente.
9. Una vez que el motor prende, GIRE EL INTERRUPTOR DE ON/OFF DE ARRANQUE CON PUENTE A LA POSICIÓN OFF Y DESCONECTE PRIMERO LA PINZA NEGRA NEGATIVA Y luego la pizna roja positiva.
10. Después de cada uso, recargue el Arranque con Cables de Puente tan pronto le sea posible.
- ⚠ ADVERTENCIA** PELIGRO DE EXPLOSIÓN
- Este compresor de aire es capaz de inflar hasta una presión de 100 lbs./pul.² (6.9 bar). Para evitar sobre inflar, siga cuidadosamente las instrucciones en los artículos que está inflando. Nunca exceda las presiones recomendadas. Siempre revise la presión con el manómetro. Nunca deje el compresor desatendido mientras está en uso. Los artículos sobre inflados se pueden reventar y causar heridas graves.
- ⚠ ADVERTENCIA** PELIGRO DE INCENDIO
- No opere el compresor continuamente por períodos de tiempo extensos, ya que se puede recalentar e incendiar.

1. Revise las especificaciones del fabricante del artículo que se está inflando para obtener la presión de inflado correcta.

2. Remueva la tapa del vástago de la válvula.

3. Empuje el conector de la manguera de inflado en el vástago de la válvula tanto como le sea posible y baje la palanca de traba.

4. Asegúrese de que el interruptor de ON/OFF del Arranque con Cables de Puente/USB esté en la posición OFF.

5. Oprima el interruptor de ON/OFF del inflador de aire a la posición ON. El indicador de la batería mostrará automáticamente la presión en PSI (lbs./pul.²).

6. Monitoree el procedimiento de inflado.

7. Cuando alcance la presión deseada, oprima el interruptor ON/OFF del inflador de aire a la posición (OFF), gire la palanca de traba hacia arriba y remuévala del vástago de la válvula.

8. Reinstale la tapa del vástago de la válvula.

9. Oprima el botón del indicador para apagar el indicador de batería.

10. Almacene la manguera de inflado en la presilla de almacenamiento de la manguera.

Después de cada uso, recargue el Arranque con Cables de Puente tan pronto le sea posible.

Inflado de productos sin Vástago de Válvula (Bolas, Colchones de Aire, Balsas de Cacho, etc.)

1. Revise las especificaciones del fabricante del artículo que se está inflando para obtener la presión de inflado correcta.

2. Si aplica, remueva el tapón del orificio de inflado del objeto que necesita aire.

3. Inserte la boquilla de inflado apropiada tanto como le sea posible dentro del conector de vástago.

4. Inserte la boquilla de inflado en el agujero del objeto que necesita aire.

5. Asegúrese de que el interruptor de ON/OFF del Arranque con Cables de Puente/USB esté en la posición OFF.

6. Oprima el interruptor de ON/OFF del inflador de aire a la posición ON. El indicador de la batería mostrará automáticamente la presión en PSI (lbs./pul.²).

7. Monitoree el procedimiento de inflado.

8. Cuando alcance la presión deseada, oprima el interruptor ON/OFF del inflador de aire a la posición OFF. Remueva la boquilla de inflado de inflador de aire a la posición de OFF.

9. Oprima el botón del indicador para apagar el indicador de batería.

10. Almacene la boquilla del conector de vástago y guarde la manguera de inflado en la presilla de almacenamiento de la manguera de inflado.

Después de cada uso, recargue el Arranque con Cables de Puente tan pronto le sea posible.

Operación de un Enchufe Hembra de Energía CC

Este Arranque con Cables de Puente está equipado con un enchufe hembra de energía de 12 voltios CC. Puede operar artefactos portátiles automotrices, RV, marinos y otros de 12 voltios CC que tengan un consumo total inferior a 10 amperios, de un enchufe hembra de 12 voltios CC o de un enchufe hembra del encendedor de cigarrillos/accesorios de un vehículo.

Operación de un Dispositivo de CC

1. Remueva la tapa de protección del enchufe hembra de energía de CC.

2. Enchufe el artefacto de 12 voltios CC en el enchufe hembra.

3. Encienda el artefacto (si es necesario).

Si el artefacto consume más de 10 amperios (o tiene un defecto de corto circuito), el disyuntor interno del Arranque con Cables de Puente desconecta la energía del artefacto. Si esto ocurre de nuevo, el artefacto se reinicializa automáticamente después de algunos segundos.

4. Después de cada uso, recargue totalmente el Arranque con Cables de Puente tan pronto le sea posible. Puesto que el enchufe hembra de energía CC está alambrado interna y directamente a la batería del Arranque con Cables de Puente, la operación extensa de un artefacto de 12 voltios CC podrá resultar en descarga excesiva de la batería.

Con carga completa, el Arranque con Cables de Puente le deberá suministrar energía a un Televisor en blanco y negro o a una lámpara durante 4 horas, a una mini-nevera durante 3 horas, a una aspiradora portátil o a una cafetera durante 1 hora. Los tiempos son solo estimados.

Nota:

Inflating Products with a Valve Stem

1. Check manufacturer's specification on item to be inflated for correct inflation pressure.
2. Remove valve cap cover from valve stem.
3. Push inflation hose stem connector onto valve stem as far as possible and push the locking thumb lever to the down position.
4. Make sure the Jump-Starter/USB port ON/OFF switch is in the OFF position.
5. Press the air inflator ON/OFF switch to the ON position. The battery indicator display will automatically display the pressure in PSI.
6. Monitor the inflating procedure.
7. When desired pressure is reached, press the air inflator ON/OFF switch to the OFF position, push the locking thumb lever to the up position and remove from valve stem. Replace valve cap on valve stem.
8. Press the display button to turn off the battery indicator display.
9. Store inflation hose in inflator hose storage clip.
10. Recharge the Jump-Starter as soon as possible after each use.

Inflating Products Without a Valve Stem (Balls, Air Mattresses, Rubber Rafts, etc.)

1. Check manufacturer's specification on item to be inflated for correct inflation pressure.
2. If applicable, remove inflation port plug from the object that needs air.
3. Insert appropriate inflation nozzle as far as possible into stem connector on the inflation hose. Push the locking thumb lever to the down position to lock the nozzle in the stem connector.
4. Insert the inflation nozzle into inflation port on the object that needs air.
5. Make sure the Jump-Start®/USB port ON/OFF switch is in the OFF position.
6. Press the air inflator ON/OFF switch to the ON position. The battery indicator display will automatically display the pressure in PSI.
7. Monitor the inflating procedure. Small items such as volleyballs, footballs, etc. inflate very rapidly.
8. When desired pressure is reached, press the air inflator ON/OFF switch to the OFF position. Remove inflation nozzle from the inflation port. If applicable, replace inflation port plug.
9. Press the display button to turn off the battery indicator display.
10. Remove nozzle from stem connector and store inflation hose in inflator hose storage clip.
11. Recharge the Jump-Start® as soon as possible after each use.

DC Power Socket Operation

This Jump-Starter is equipped with a 12-volt DC power socket. It can operate 12-volt DC automobile, RV, marine or other portable appliances that draw less than a total of 10 amps from a 12-volt DC power socket or from a vehicle's cigarette lighter/accessory socket.

Operating a DC Device

1. Remove the protective cover from the DC power socket.
2. Plug the 12-volt DC appliance into the power socket.
3. Turn the appliance on (if required).

If the appliance draws more than 10 amps (or has a short-circuit defect), the internal circuit breaker of the Jump-Starter shuts off the power to the appliance. If this occurs, unplug the appliance. The internal circuit breaker automatically resets after a few seconds.

4. Fully recharge the Jump-Starter as soon as possible after each use. As the DC power socket is internally wired directly to the Jump-Starter's battery, extended operation of a 12-volt DC appliance may result in excessive battery discharge.

Note: At full charge, the Jump-Starter should power a black-and-white TV or spotlight for 4 hours, a mini cooler for 3 hours, or a portable vacuum cleaner or coffee maker for up to 1 hour. Application times are estimates only.

USB Power Outlet Operation

⚠ WARNING FIRE HAZARD

When the jump-starter/USB ON/OFF switch is turned on, the jump-start cables are active. Make sure the jump-starter cables and clamps are properly stored in the designated storage area on the back of the Jump-Starter and are not touching any metal objects when using the USB port.

NOTICE The USB power outlet does not support data communication. The outlet has a maximum of 5 volts/1000 mA DC power to an external USB-powered device.

1. Plug the USB-powered device into the USB power outlet.
2. Turn on the jump-starter/USB ON/OFF switch.
3. Switch the device on.
4. When shutting down, turn the power of the device off first, and then turn the jump-starter/USB ON/OFF switch off.
5. Unplug the USB-powered device from the USB power outlet.

TROUBLESHOOTING

Problem	Situation	Action
Vehicle does not start	Improper cable clamp connections	Rotate the cable clamps back and forth to make a good connection.
	Very low vehicle battery charge	Wait 3 to 4 minutes before starting vehicle again.
	Low battery charge on Jump-Starter	Fully recharge Jump-Starter.
	Vehicle battery defective	Replace with a new battery.
Accessory device connected to 12-volt DC power socket or USB power outlet does not operate	Bad accessory plug connection at the 12-volt DC power socket	Reinsert accessory plug into the 12-volt DC power socket.
	Low battery charge on Jump-Starter	Fully recharge Jump-Starter.

CARE AND MAINTENANCE

Storage

Store the Jump-Starter at room temperature. Make sure the battery clamps are stored on the appropriate case clamp posts on the back of the unit after use.

NOTICE Due to inherent self-discharge, lead-acid batteries should be charged at least every 4 months, especially in a warm environment. Leaving a battery in a discharged state, or if not recharged every 4 months, may result in permanent battery damage and poor jump-starting performance.

Battery Replacement / Disposal

The Jump-Starter is designed to provide years of service. However, when the internal battery reaches the end of its service life, the Jump-Starter itself is no longer of use. The internal battery is not designed to be user replaceable.



Because the internal battery contains lead, the Jump-Starter should be recycled or safely disposed of at a local recycling center. Examples of places that will accept items like this are: county or municipal recycling drop-off centers, scrap metal dealers and retailers who sell automotive replacement lead-acid starter batteries.

⚠ WARNING Contains sealed lead-acid battery. Battery must be recycled. Wash hands thoroughly after handling battery.



⚠ ADVERTENCIA

Contiene una batería de plomo ácido sellada. La batería tiene que ser reciclada. Lávese muy bien las manos después de manipular la batería.



Puesto que la batería interna contiene plomo, el Arranque con Cables de Puente se deberá reciclar o descartar seguramente en un centro de reciclaje local. Ejemplos de lugares que aceptan artículos como estos son: centros de reciclaje del condado o municipios, distribuidores de chatarra y minoristas que venden baterías automotrices de plomo ácido.

El Arranque con Cables de Puente fue diseñado para proporcionar años de servicio. Sin embargo, cuando la batería interna llegue al fin de su vida útil de servicio, el Arranque con Cables de Puente no sirve para nada. La batería interna no fue diseñada para ser reemplazada por el usuario.

Reemplazo / Descarte de la Batería

Almacene el Arranque con Cables de Puente a temperatura ambiente. Después de usarlas, asegúrese de que las pinzas estén guardadas en los postes apropiados en el dorso de la unidad.

AVISO Por causa de la auto descarga inherente, las baterías de plomo-ácido se deben cargar cada 4 meses, especialmente en un medio cálido. El dejar la batería descargada, o si no se carga cada 4 meses, podrá resultar en daños permanentes a la batería y pobre rendimiento del arranque con cables de puente.

CUIDADOS Y MANTENIMIENTO

Problema	Situación	Acción
El vehículo no arranca	Conexiones inapropiadas de las pinzas de los cables	Gire las pinzas de los cables para un lado y el otro para hacer un buen contacto.
	Carga de la batería del vehículo muy baja	Espera de 3 a 4 minutos antes de arrancar el vehículo de nuevo.
No opera el dispositivo accesorio conectado al enchufe de energía de 12 voltios CC o a la salida USB	Baja carga de batería en el Arranque con Cables de Puente	Recargue completamente el Arranque con Cables de Puente.
	Batería del vehículo defectuosa	Reemplácela por una nueva.
Mala conexión del enchufe de accesorios en el enchufe hembra de energía de 12 voltios CC	Reinserte el enchufe de accesorios en el enchufe hembra de energía de 12 voltios CC	Recargue completamente el Arranque con Cables de Puente.
	Baja carga de batería en el Arranque con Cables de Puente	Reemplácela por una nueva.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

1. Enchufe el dispositivo energizado por USB dentro de la salida de energía USB.
 2. Encienda el interruptor de ON/OFF del arranque con cables de puente/USB.
 3. Encienda el aparato.
 4. Cuando apague, primero apague el artefacto y luego apague el interruptor de ON/OFF del arranque con cables de puente/USB.
 5. Desenchufe el dispositivo USB-energizado de la salida de energía USB.
- AVISO** La salida de energía USB no apoya las comunicaciones de datos. La salida tiene un máximo energía de 5 voltios/1000 mA CC para un dispositivo externo USB-energizado.

Cuando el interruptor de ON/OFF de arranque con cables de puente/USB es encendido, los cables de arranque con cables de puente sean almacenados apropiadamente en el área de almacenaje de arranque con cables de puente. Asegúrese de que los cables de arranque con cables de puente estén activos. Asegúrese de que los cables de arranque con cables de puente estén guardados en los postes apropiados en el dorso de la unidad.

⚠ ADVERTENCIA PELIGRO DE INCENDIO

Operación del Tomacorriente USB

ESPECIFICACIONES		
1.	Batería integrada	Glass Mat (AGM) (esterilla de fibra de vidrio absorbida)
2.	Enchufe hembra de energía de 12V	12 voltios CC, 10 amp. máx.
3.	Salida de energía USB	5 voltios/1000 mA máx.
4.	Tiempo de carga	Carga CA – tiempo máximo y carga inicial 24 horas; tiempo de carga típico 8 a 12 horas
5.	Inflador	100 lbs./pul. ² (6,9 bar)

INFORMACIÓN DE LA FCC

⚠ ADVERTENCIA Cambios o modificaciones a esta unidad no aprobadas expresamente por la parte responsable de cumplimiento podrá anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

AVISO Este producto ha sido probado y se encontró que cumple con los límites de un dispositivo digital Clase B, conforme a la Parte 15 de las Reglas de la FCC. Estos límites fueron diseñados para suministrar protección razonable contra interferencias dañinas en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede radiar energía de frecuencia radial, y si no es instalado y usado de acuerdo con las instrucciones, podrá causar interferencia dañina para las comunicaciones radiales. Sin embargo, no hay garantía de que dicha interferencia no ocurra en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencia a la recepción de radio o televisión, lo cual puede ser determinado apagando y encendiendo el equipo, alentamos al usuario para que trate de corregir la interferencia por medio de una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo en un una toma de corriente de un circuito diferente al que el receptor está conectado.
- Consulte al agente o a un técnico de radio/TV para obtener ayuda.

SPECIFICATIONS		
1.	Built-in battery	12-volt DC, rechargeable, sealed, lead-acid AGM (Absorbed Glass Mat) battery
2.	12V power socket	12-volt DC, 10-amp maximum
3.	USB power outlet	5 volts/1000 mA maximum
4.	Charging time	AC Charging – maximum and initial charge time 24 hours; typical charge time 8 to 12 hours
5.	Inflator	100 psi (6.9 bar)

FCC INFORMATION

This product complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

⚠ WARNING Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTICE This product has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

LIMITED WARRANTY

Manufacturer warrants to the original consumer, or purchaser, that the PEAK® 600 Peak Amp Jump-Starter with Inflator PKC0P6 will be free from defects in material and workmanship for one year from the date of sale to the original purchaser. Manufacturer hereby excludes and disclaims any and all other warranties, expressed or implied, beyond those warranties specified above. Manufacturer excludes any implied warranty of merchantability or fitness for a particular purpose.

IF YOUR PEAK® 600 PEAK AMP JUMP-STARTER MALFUNCTIONS DUE TO A DEFECT IN MATERIALS AND WORKMANSHIP WITHIN THE ONE-YEAR WARRANTY PERIOD, MANUFACTURER WILL, AT ITS ELECTION REPAIR OR REPLACE IT. MANUFACTURER SHALL NOT, HOWEVER, BE RESPONSIBLE FOR ANY DAMAGE TO YOUR PRODUCT DUE TO ANY CAUSE OTHER THAN DEFECTS IN MATERIAL OR WORKMANSHIP, INCLUDING WITHOUT LIMITATION: FAILURE TO FOLLOW INSTRUCTIONS FOR USE; MISUSE; REPAIRS BY AN UNAUTHORIZED PERSON; MISHANDLING; MODIFICATIONS; NORMAL WEAR AND TEAR; ACCIDENT OR OVERLOAD. REPAIR OR REPLACEMENT AS PROVIDED UNDER THIS WARRANTY IS THE EXCLUSIVE REMEDY OF THE CONSUMER. MANUFACTURER SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL OR PUNITIVE DAMAGES FOR BREACH OF ANY EXPRESSED OR IMPLIED WARRANTY ON THIS PRODUCT OR BASED ON ANY OTHER CAUSE OR CLAIM.

To Obtain Service:

1. **Before returning this product for any reason, please call toll free (800) 477-5847.**
2. Do not return your PEAK® product to the place of purchase for service. Send your unit, postage prepaid and insured, along with a copy of the original sales receipt and a phone number to the address below. Pack your unit properly, as we are not responsible for any damage caused during shipping.

Old World Industries, LLC
c/o Technical Services
4065 Commercial Avenue
Northbrook, IL 60062

3. A copy of the original receipt is required for warranty service. If no receipt is provided, the unit manufacturer's date will be used as the date of purchase.



PEAK and the PEAK Mountain graphic are trademarks of
Old World Industries, LLC, Northbrook, IL 60062
All Rights Reserved
MADE IN CHINA
www.peakauto.com

GARANTÍA LIMITADA

El fabricante le garantiza al consumidor original, o comprador, que el Arranque con Cables de Punte de Pico a 600 Amp con Inflador PEAK® modelo PKC0P6 estará libre de defectos en material y mano de obra durante un año a partir de la fecha de venta al comprador original. El fabricante por la presente excluye y renuncia a cualquier otra garantía, expresa o implícita, más allá de aquellas garantías especificadas anteriormente. El fabricante excluye cualquier garantía implícita de comerciabilidad o de aptitud para un propósito en particular.

SI SU ARRANQUE CON CABLES DE PUNTE DE PICO A 600 AMP PEAK® TIENE UN MAL FUNCIONAMIENTO DUEDO A UN DEFECTO EN MATERIAL O MANO DE OBRA DENTRO DE UN AÑO DEL PERÍODO DE GARANTÍA, EL FABRICANTE A SU ELECCIÓN LO REPARARÁ O CAMBIARÁ. EL FABRICANTE, SIN EMBARGO, NO SERÁ RESPONSABLE POR NINGÚN DAÑO A SU PRODUCTO DUEDO A CUALQUIER CAUSA QUE NO SE DEBA A DEFECTOS EN MATERIAL O MANO DE OBRA, INCLUYENDO SIN LIMITACIONES: NO SEGUIR LAS INSTRUCCIONES DE USO, MAL USO, REPARACIONES EFECTUADAS POR PERSONAS NO AUTORIZADAS, MAL MANEJO, MODIFICACIONES, DESGASTE NORMAL, ACCIDENTES O SOBRECARGA, LA REPARACION O REEMPLAZO SEGUN ESTA GARANTIA ES EL REMEDIO EXCLUSIVO DEL CLIENTE. EL FABRICANTE NO SERÁ RESPONSABLE POR NINGUN DAÑO INCIDENTAL, CONSECUENTE O PUNITIVO POR QUEBRANTO DE CUALQUIER GARANTIA EXPRESA O IMPLICITA DE ESTE PRODUCTO O BASADO EN CUALQUIERA OTRA CAUSA O RECLAMO.

Para Obtener Servicio

1. **Antes de retornar este producto por cualquier razón, por favor llame al teléfono gratis (800) 477-5847.**
2. No regrese para servicio su producto PEAK® al lugar de compra. Envíe la unidad, con porte pre pagado y asegurado, junto con una copia del recibo de venta original y un número telefónico a la dirección mostrada a continuación. Empaque la unidad apropiadamente, ya que no somos responsables por ningún daño causado durante el envío.

Old World Industries, LLC
c/o Technical Services
4065 Commercial Avenue
Northbrook, IL 60062

3. Se requiere una copia del recibo original para servicio de garantía. Si no presenta un recibo, la fecha de fabricación será usada como la fecha de compra.



PEAK y la gráfica de la Montaña PEAK son marcas registradas de
Old World Industries, LLC, Northbrook, IL 60062
Todos los derechos reservados
FABRICADO EN CHINA
www.peakauto.com